

**ASTONE®**

**ISO SLIM**  
USB MASS STORAGE DEVICE

**USER GUIDE**

**V 1.1**

## Index

<b>English</b> .....	<b>2</b>
<b>German</b> .....	<b>4</b>
<b>French</b> .....	<b>6</b>
<b>Dutch</b> .....	<b>8</b>
<b>Italian</b> .....	<b>10</b>
<b>Spanish</b> .....	<b>11</b>
<b>Portuguese</b> .....	<b>12</b>
<b>Russian</b> .....	<b>16</b>
<b>Danish</b> .....	<b>18</b>
<b>Swedish</b> .....	<b>20</b>
<b>Norwegian</b> .....	<b>22</b>
<b>Hungarian</b> .....	<b>24</b>
<b>Traditional Chinese</b> .....	<b>26</b>

## Specification

Product name	ASTONE ISO SLIM
Capacity	5/20/30/40GB
HDD	Toshiba 1.8inch
Bus interface	USB 2.0
Transfer rate	480 Mbps
Spin	4200rpm
Power	USB self-powered
LED	Green for power, Orange for data transfer
Dimension	8.5 x 61 x 98 mm
Weight	90 g
Electrical	+5V, 500mA Max.
OS support	Windows ME/2000/ XP
Operating requirements	Temperature from 0°C to 50°C Relative humidity 5 - 90% (Non-condensing)

## Hardware Installation

In order to get the USB 2.0 performance, make sure to properly install the USB 2.0 driver to your desktop computer or USB 2.0 driver to your notebook.



**Step 1.** Connect the USB 2.0 cable connector to your desktop computer or notebook.



**Step 2.** Connect the USB 2.0 cable mini connector to EX HDD housing.

The LED will light after the above steps are properly installed. Now you can check your file manager for new external hard disk.

### **Important**

**Warranty will be void if the housing is removed or has physical damage.**

**Avoid constant vibrations and shock as it may damage the HDD.**

## Spezifikation

Produktname	ASTONE ISO SLIM
Kapazität	5/20/30/40 GB
Festplatte	Toshiba 1,8 Zoll
Bus-Schnittstelle	USB 2.0
Übertragungsrate	480 Mbit/s
Umdrehung	4200 U/min
Stromversorgung	USB-eigenversorgt
LED	Grün bei Betrieb, Orange bei Datenübertragung
Abmessungen	8.5 x 61 x 98 mm
Gewicht	90 g
Elektrische Daten	+5V, 500mA max.
Unterstützte Betriebssysteme	Windows ME/2000/ XP
Betriebsanforderungen	Temperatur zwischen 0°C und 50°C Relative Luftfeuchte 5 - 90% (nicht-kondensierend)

## Hardware-Installation

Für eine USB 2.0-Leistung muss der USB 2.0-Treiber richtig auf Ihrem Desktop-Computer oder Laptop installiert worden sein.



**Schritt 1.** Verbinden Sie den USB 2.0-Kabelstecker mit Ihrem Desktop-Computer oder Laptop.



**Schritt 2.** Verbinden Sie den USB 2.0-Kabel-Ministecker mit dem externen Festplattengehäuse.  
Bei richtiger Installation gemäß den obigen Schritten leuchtet die LED. Rufen Sie jetzt Ihren Datei-Manager auf, um die neue externe Festplatte zu erkunden.

### **Wichtiger Hinweis**

**Die Garantie erlischt, wenn das Gehäuse geöffnet wird.  
Stoß und Erschütterung beschädigen die Festplatte und sollten daher vermieden werden!**

## Spécification

Nom du produit	ASTONE ISO SLIM
Capacité	5/20/30/40GB
HDD	Toshiba 1.8 pouce
Interface bus	USB 2.0
Taux de transfert	480 Mbps
Vitesse de rotation	4200rpm
Alimentation	Autoalimenté USB
LED	Verte pour l'alimentation, orange pour le transfert de données
Dimensions	8.5 x 61 x 98 mm
Poids	90 g
Electricité	+5V, 500mA Maxi.
Prise en charge OS	Windows ME/2000/ XP
Conditions de fonctionnement	Température entre 0°C et 50°C Humidité relative 5 - 90% (sans condensation)

## Installation matérielle

Afin d'obtenir les meilleures performances USB 2.0, assurez-vous d'avoir installé correctement le pilote USB 2.0 sur votre ordinateur de bureau ou sur votre portable.



**Etape 1.** Branchez le connecteur du câble USB 2.0 sur votre ordinateur de bureau ou votre portable.



**Etape 2.** Branchez le connecteur mini du câble USB 2.0 sur le boîtier du HDD EX. La LED s'allume une fois les étapes d'installation ci-dessus effectuées. Vous pouvez à présent vérifier la présence du nouveau disque dur externe dans votre gestionnaire de fichiers.

### **Avertissement important**

**La garantie est annulée si le boîtier a été ouvert.**

**Chocs et vibrations endommagent votre HDD, essayez de les éviter !**

## Specificaties

Productnaam	ASTONE ISO SLIM
Capaciteit	5/20/30/40GB
HDD	Toshiba 1,8inch
Bus-interface	USB 2.0
Overdrachtsnelheid	480 Mbps
Omwentelsnelheid	4200rpm
Voeding	USB zelf-aangedreven
LED	Groen voor stroom, oranje voor gegevensoverdracht
Afmetingen	8.5 x 61 x 98 mm
Gewicht	90g
Elektrisch	+5V, 500mA max.
Ondersteunde besturingssystemen	Windows ME/2000/ XP
Gebruiksvereisten	Temperatuur van 0°C tot 50°C Relatieve vochtigheid 5 - 90% (niet condenserend)

## Hardware-installatie

Om de USB 2.0-prestatie te kunnen gebruiken, dient u het correcte USB 2.0-stuurprogramma te installeren op uw computer of uw notebook.



**Stap 1.** Sluit de aansluiting van de USB 2.0-kabel aan op uw computer of notebook.



**Stap 2.** Sluit de mini-aansluiting van de USB 2.0-kabel aan op de behuizing van de EX HDD.

De LED zal oplichten nadat u de bovenstaande stappen correct hebt uitgevoerd. In het bestandsbeheer kunt u nu uw nieuwe externe harde schijf weergeven.

### **Belangrijke mededeling**

**De garantie vervalt wanneer de behuizing werd geopend.**

**Schokken en trillingen zullen de HDD beschadigen. Probeer dergelijke omstandigheden te vermijden!**

## Specifiche

Nome prodotto	ASTONE ISO SLIM
Capacità	5/20/30/40GB
Disco rigido	Toshiba da 1,8i pollici
Interfaccia Bus	USB 2.0
Velocità di trasferimento	480 Mbps
Giri	4200rpm
Alimentazione	Autoalimentato da USB
LED	Verde acceso, Arancione trasferimento dati
Dimensioni	8.5 x 61 x 98 mm
Peso	90 g
Caratteristiche elettriche	+5V, 500mA Max.
Sistema operativo	Windows ME/2000/ XP
Condizioni operative	Temperatura da 0°C a 50°C Umidità relativa 5 - 90% (Senza condensa)

## Installazione hardware

Per avere la velocità delle porte USB 2.0, assicuratevi di installare correttamente il driver USB 2.0 sul desktop o sul computer portatile.



1. Collegare il connettore USB 2.0 del cavo al desktop o al computer portatile.



2. Collegare il connettore mini USB 2.0 all'alloggiamento del disco rigido esterno. Il LED si accende se l'installazione è stata eseguita correttamente. Adesso, da risorse del computer è possibile verificare la presenza di un altro disco rigido.

### **Avviso importante**

**In caso di apertura dell'alloggiamento, la garanzia cessa di avere validità.**

**Evitare urti e vibrazioni perché possono danneggiare il disco rigido!**

## Especificación

Nombre del producto	ASTONE ISO SLIM
Capacidad	5/20/30/40GB
HDD	Toshiba 1.8"
Interfaz de buz	USB 2.0
Velocidad de transferencia	480 Mbps
Giro	4200 rpm
Alimentación	USB auto-alimentado
Indicador luminoso	Verde para energía, naranja para transferencia de datos
Dimensión	8.5 x 61 x 98 mm
Peso	90 g
Electricidad	+5V, 500mA Máx.
Soporte de sistema operativo	Windows ME/2000/ XP
Requerimientos de operación	Temperatura de 0°C a 50°C Humedad relativa 5 - 90% (No condensante)

## Instalación de Hardware

Para obtener el mejor funcionamiento del USB 2.0 asegúrese de instalar adecuadamente el controlador USB 2.0 en su computadora de escritorio o el controlador USB 2.0 en su computadora portátil.



**Paso 1.** Conecte el conector de cable USB 2.0 a su computadora de escritorio o computadora portátil.



**Paso 2.** Conecte el mini conector de cable USB 2.0 a la caja EX HDD.

El indicador luminoso se iluminará después de haber realizado los pasos anteriores adecuadamente. Ahora usted puede ver en su administrador de archivos el nuevo disco duro externo.

### **Important Notice**

**Warranty will overdue if the housing has been opened.  
Shock and vibration will damage HDD, try to avoid it!**

## **Especificações**

Nome do produto	ASTONE ISO SLIM
Capacidade	5/20/30/40 GB
Unidade de disco rígido	Toshiba de 1,8"
Interface do bus	USB 2.0
Velocidade de transferência	480 Mbps
Rotação	4200 rpm
Alimentação	Alimentação por USB
LED	Verde para a alimentação, cor-de-laranja para a transferência de dados
Dimensões	8.5 x 61 x 98 mm
Peso	90 g
Especificações Eléctricas	+5 V, 500 mA Máx.
Sistema operativo suportado	Windows ME/2000/XP
Requisitos de funcionamento	Temperatura entre 0 °C a 50 °C Humidade relativa 5 - 90% (sem condensação)

## Instalação do hardware

De forma a poder desfrutar da funcionalidade USB 2.0, certifique-se de que instala correctamente o controlador USB 2.0 no seu computador desktop ou no seu Notebook.



**Etapa 1.** Ligue o conector do cabo USB 2.0 ao seu computador desktop ou Notebook.



**Etapa 2.** Ligue o mini conector do cabo USB 2.0 à tomada da unidade de disco rígido externa. O LED acende após a correcta execução das etapas acima descritas. Agora já pode aceder ao gestor de ficheiros do novo disco rígido externo.

### **Aviso importante**

**A garantia perde a validade se a caixa da unidade for aberta.  
Os choques e as vibrações podem danificar a unidade de disco rígido,  
tente evitá-los!**

## Спецификация

Имя продукта	ASTONE ISO SLIM
Объем	5/20/30/40GB
Жесткий диск	Toshiba 1.8 дюйм
Интерфейс шины	USB 2.0
Скорость передачи	480 Mbps
Подача информации	4200 rpm
Питание	Безбатарейный USB
СИД	Зеленый – питание, оранжевый для передачи данных
Размер	8.5 x 61 x 98 mm
Вес	90 g
Электропитание	+5V, 500 mA Max.
Операционная система	Windows ME/2000/ XP
Условия работы	Температура от 0°С до 50°С Относительная влажность 5 - 90% (неконденсирующая)

## Установка Hardware Installation

Для работы через USB 2.0 убедитесь, что в Вашем стационарном компьютере или в ноутбуке установлен драйвер USB 2.0.



**Шаг 1.** Подключите кабель с коннектором USB 2.0 к Вашему стационарному компьютеру или к ноутбуку.



**Шаг 2.** Подключите мини коннектор USB 2.0 к внешнему жесткому диску. После этих шагов загорится светодиод. Сейчас Вы можете проверить наличие внешнего жесткого диска при помощи Диспетчера файлов.

### **Важное замечание**

**Гарантируем замену прибора в случае нарушения целостности упаковки. Тряска и вибрация портят жесткий диск, старайтесь избегать их!**

## Specifikation

Produktbetegnelse	ASTONE ISO SLIM
Kapacitet	5/20/30/40 GB
HDD	Toshiba 1.8"
Bus-grænsesnit	USB 2.0
Overførselshastighed	480 Mbps
Rotation	4200 o/min.
Spænding	USB med egen strømkilde
LED-lampe	Grøn for spænding, Orange for dataoverførsel
Dimensioner	8.5 x 61 x 98 mm
Vægt	90 g
Elektricitet	+5V, maks. 500 mA
OS-understøttelse	Windows ME/2000/ XP
Driftskrav	Temperaturer fra 0 °C til 50 °C Relativ luftfugtighed 5 - 90% (Ikke-kondensering)

## Hardware-installation

For at opnå fuld ydelse af USB 2.0, skal man sikre sig, at USB 2.0 driveren er korrekt installeret på den stationære pc eller på den bærbare pc.



**1. trin:** Tilslut USB 2.0-kabelkonnektoren til din pc.



**2. trin:** Tilslut USB 2.0-kablets mini-konnektor til EX HDD-kabinettet.

Så snart disse trin er udført korrekt, lyser LED-lampen. Derefter kan du kontrollere i din Filhåndtering, at de(n) nye eksterne harddisk er med.

### **Vigtig meddelelse!**

**Garantien er ugyldig, hvis kabinettet har været åbnet.**

**Harddisken skades af stød og rystelser, som derfor skal undgås helt!**

## Specifikation

Produktnamn	ASTONE ISO SLIM
Kapacitet	5/20/30/40 GB
HDD	Toshiba 1,8 tum
Bussgränssnitt	USB 2.0
Överföringshastighet	480 Mbps
Rotation	4200 rpm
Ström	USB självdrivning
Indikatorlampa	Grön för ström, orange för dataöverföring
Mått	8.5 x 61 x 98 mm
Vikt	90 g
EI	+5 V, 500 mA max.
OS-stöd	Windows ME/2000/ XP
Driftskrav	Temperatur från 0°C till 50°C Relativ luftfuktighet 5 - 90 % (icke-kondens)

## Maskinvaruinstallation

För att få USB 2.0-prestanda, installera USB 2.0-drivrutinen på ditt skrivbord eller USB 2.0-drivrutinen på din bärbara dator på rätt sätt.



**Steg 1.** Anslut USB 2.0-sladdanslutningen till din stationära eller bärbara dator.



**Steg 2.** Anslut USB 2.0-sladdens mini-anslutning till EX HDD-höljet.

Indikatorlampan tänds när ovanstående steg utförts på rätt sätt. Nu kan du söka efter den nya externa hårddisken i filhanteraren.

### Viktigt meddelande

**Garantin upphävs om höljet öppnats.**

**Stötar och vibrationer skadar HDD, försök undvika detta!**

## Spesifikasjon

Produktnavn	ASTONE ISO SLIM
Kapasitet	5/20/30/40GB
HDD	Toshiba 1.8inch
Bus-grensesnitt	USB 2.0
Overføringshastighet	480 Mbps
Spinn	4200rpm
Strøm	USB selvforsynt
LED	Grønn for strøm, oransje for dataoverføring
Mål	8.5 x 61 x 98 mm
Vekt	90 g
Elektrisk	+5V, 500mA Max.
OS støtte	Windows ME/2000/ XP
Driftsbetingelser	Temperatur fra 0°C til 50°C Relativ luftfuktighet 5 - 90% (ikke-kondenserende)

## Maskinvareinstallasjon

For å oppnå full ytelse av USB 2.0 , må installasjonen av USB 2.0 driveren til den stasjonære datamaskinen eller USB 2.0 driveren til bærbar datamaskin være riktig.



Trinn 1. Koble USB 2.0 kabelkontakt til den stasjonære eller bærbare datamaskinen.



Trinn 2. Koble USB 2.0 kabelens minikontakt til EX HDD huset.

LED-en vil tennes etter at trinnene over er utført . Nå kan du se i utforskeren etter en ny ekstern harddisk.

### Viktig informasjon

Garantien er ugyldig hvis huset er åpnet.

Støt og vibrasjon vil ødelegge HDD, forsøk å unngå det!

## Műszaki adatok

Product nameTermék elnevezése	ASTONE ISO SLIM
CapacityKapacitás	5/20/30/40GB
HDDMerevlemez	Toshiba 1.8inchToshiba 1,8 hüvelykes
Bus interfaceCsatolófelület	USB 2.0
Transfer rateAdatátviteli sebesség	480 Mbps
SpinForgási sebesség	4200rpm4200 fordulat/perc
PowerTápfeszültség	USB self-poweredTápellátás USB-n keresztül
LED	Green for power, Orange for data transferZöld = bekapcsolt állapot, Narancssárga = adatátvitel
DimensionMéretetek	8.5 x 61 x 98 mm
WeightTömeg	90 g
ElectricalElektromos adatok	+5V, 500mA Max.
OS supportOperációs rendszer támogatás	Windows ME/2000/ XP
Operating requirementsÜzemi követelmények	Temperature from 0°C to 50°C Hőmérséklet: 0 – 50°C Relative humidity 5 - 90% Relatív páratartalom: 5 – 90 % (Non-condensing)(nem kicsapódó)

## Hardvertelepítés

Az USB 2.0 nyújtotta teljesítmény érdekében ne feledje megfelelően telepíteni az USB 2.0 eszközmeghajtót az asztali számítógépre, illetve noteszgépre.



**1. lépés:** Csatlakoztassa az USB 2.0 kábel dugóját az asztali számítógép, illetve noteszgép csatlakozójához.



**2. lépés:** Csatlakoztassa az USB 2.0 kábel mini dugóját a hordozható merevlemez házához.

A LED akkor fog világítani, ha a fenti lépéseket megfelelően elvégezték. A fájlkezelőben ellenőrizheti hogy, megjelent-e az új cserélhető merevlemez.

### **FONTOS MEGJEGYZÉS!**

**A ház kinyitása a garanciát érvényteleníti!**

**Az ütődés és a rezgés a merevlemez megrongálódását okozhatja.**

**Lehetőleg kerülje ezeket!**

## 規格

產品名稱	ASTONE ISO SLIM
容量	5/20/30/40GB
硬碟	Toshiba 1.8 吋
匯流排介面	USB 2.0
傳輸速率	480 Mbps
轉速	4200rpm
電源	USB 自我供電
LED 指示燈	綠色表示電源，橙色表示資料傳輸
尺寸	8.5 x 61 x 98 公釐
重量	90 公克
電源	最大+5V, 500mA
作業系統支援	Windows ME/2000/ XP
操作需求	溫度自 0°C 至 50°C 相對濕度 5 - 90% (非凝結狀態)

## 硬體安裝

為了要獲得 USB 2.0 的效能，請務必為您的桌上型電腦或筆記型電腦安裝正確的 USB 2.0 驅動程式。



**步驟 1.** 將 USB 2.0 纜線接頭連接到桌上型電腦或筆記型電腦上。



**步驟 2.** 將 USB 2.0 纜線迷你接頭連接到 EX HDD 外殼上。

當正確完成以上的安裝步驟之後，LED 指示燈將會亮起。現在您可以查看檔案總管中是否有新的外接式硬碟了。

### 重要注意事項

如果開啟外殼，保固將會失效。

撞擊與震動將使硬碟損壞，請避免發生這種情況！

**ASTONE**®

[www.astone.com.au](http://www.astone.com.au)